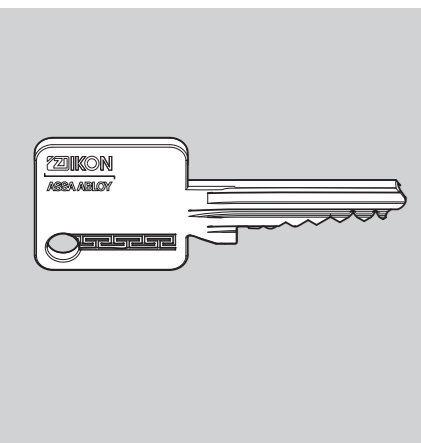


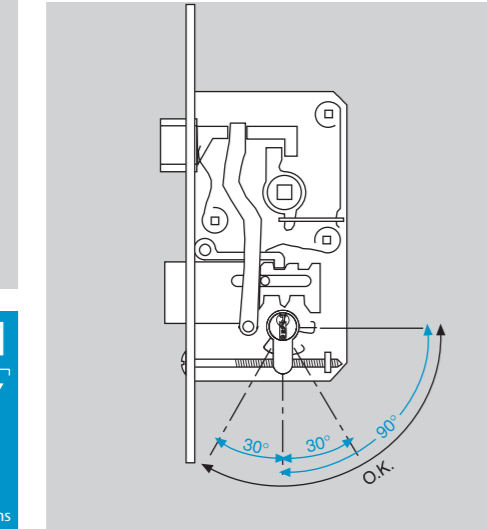
Montageanleitung  
 Mounting Instructions  
 Directives de Montage  
 Montageaanwijzing

**ZIKON**  
**ASSA ABLOY**

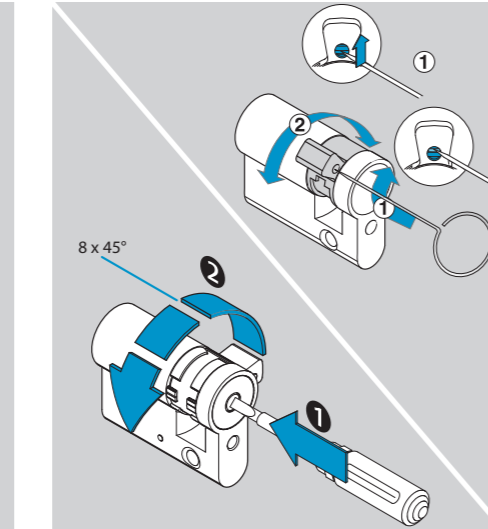
ASSA ABLOY, the  
 global leader in  
 door opening solutions



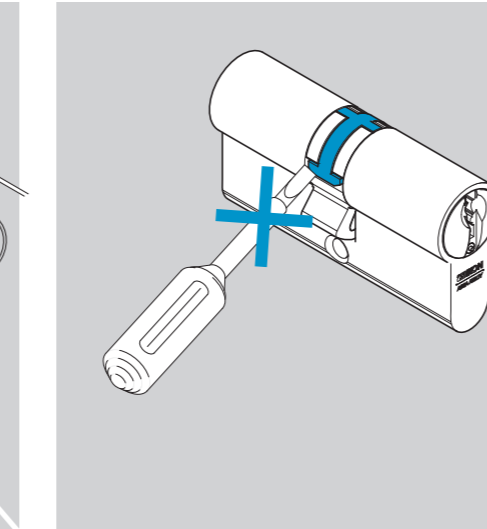
Schließbartstellung beachten  
 Make sure the locking cam is in the correct position  
 Tenit compte de la position du panneton  
 Let op sleutelbaardpositie



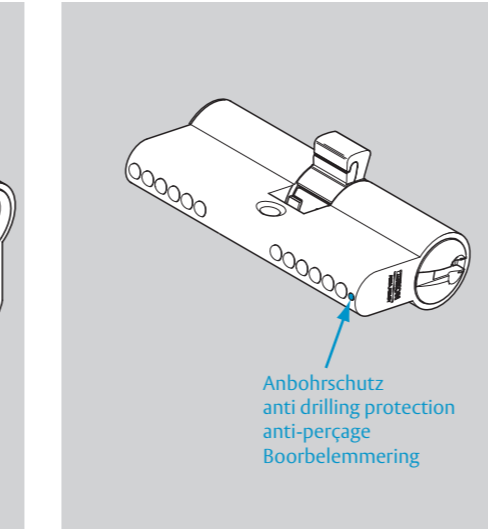
Veränderung der Schließbartstellung  
 Changing the position of the locking cam  
 Modification de la position du panneton  
 Wijziging van de sleutelbaardpositie



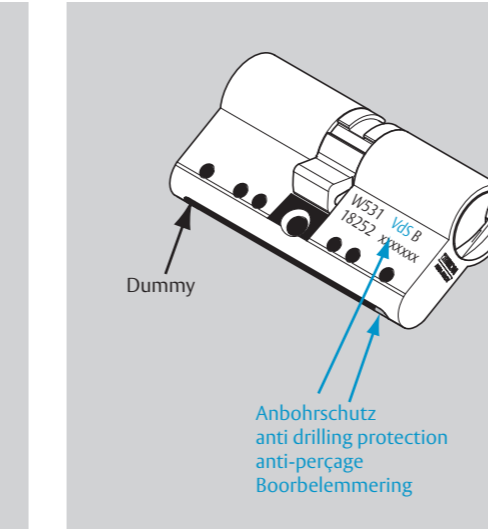
Klammer nicht entfernen  
 Do not remove the clip  
 Ne pas ôter e clips  
 Haak niet verwijderen



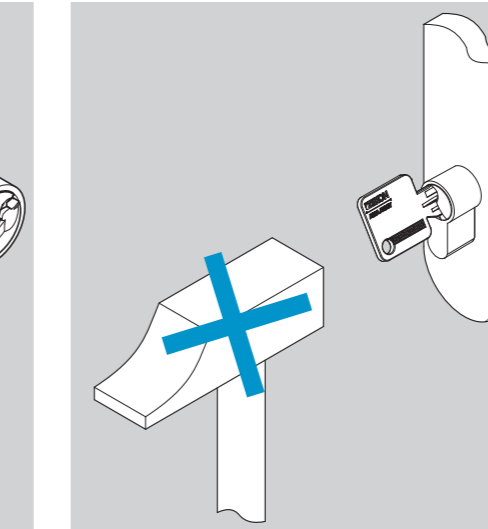
Anbohrschutz (Tür-Außenseite)  
 Drilling guard (door exterior)  
 Protection anti percage (porte - côté extérieur)  
 Aanboorbeveiliging (deur buitenkant)



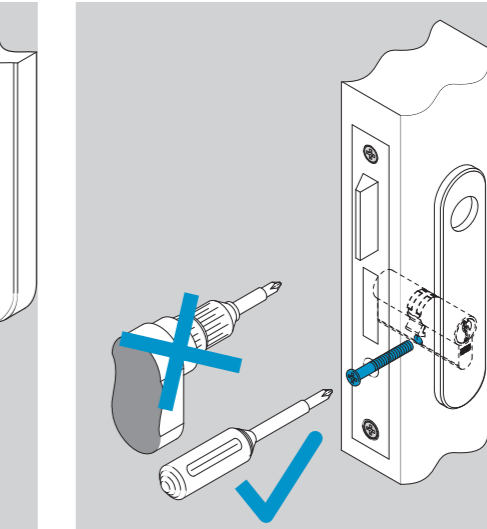
Anbohrschutz Baukastensystem (Tür-Außenseite)  
 Drilling guard, modular system (door exterior)  
 Protection anti percage système modulaire (porte - côté extérieur)  
 Aanboorbeveiliging aanbouwsysteem (deur buitenkant)



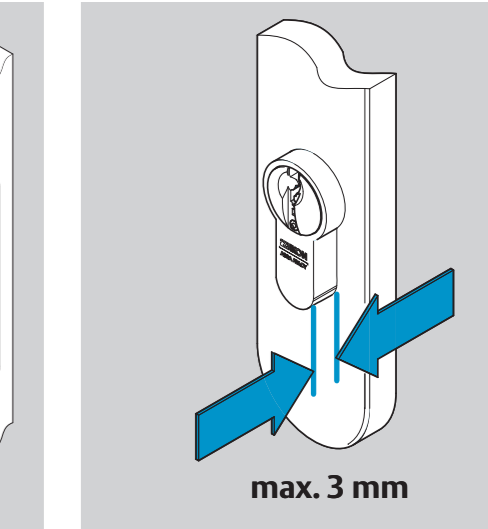
Ohne Gewalt einsetzen  
 Do not use force  
 Effectuer la pose sans forcer  
 Zonder forceren plaatsen



Schraube nur von Hand anziehen  
 Do not over-tighten the screw  
 Ne pas serrer la vis trop fermement  
 Schroef niet te krachtig aandraaien



Zylinderüberstand außen: max. 3 mm  
 Make sure the cylinder does not project too far externally  
 Faites attention à la longueur du cylindre du côté extérieur  
 Let op uitstaande positie buitenkant stiftcylinder

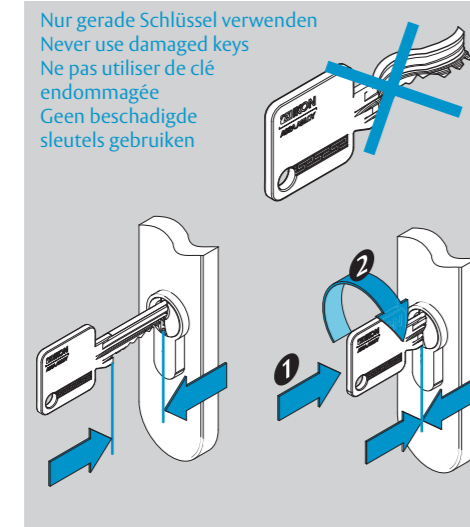


ASSA ABLOY is the global leader in door opening solutions, dedicated to satisfying end-user needs for security, safety and convenience

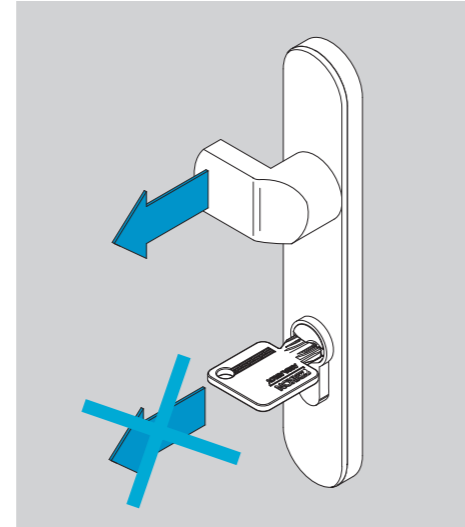


ASSA ABLOY  
Sicherheitstechnik GmbH  
Attilastr. 61-67  
12105 Berlin  
Tel. +49 30 81 06-0  
berlin@assaabloy.com  
www.assaabloy.de

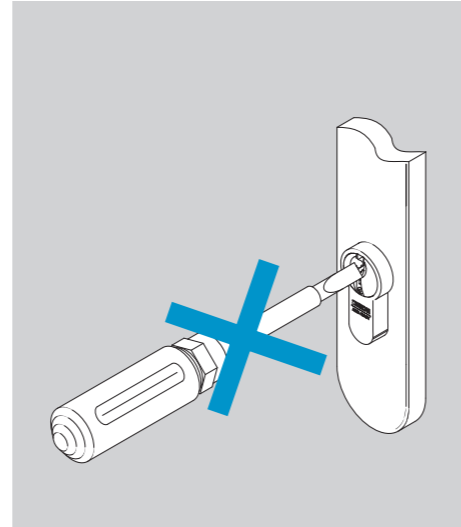
Schlüssel bis zum Anschlag einführen  
Insert the key as far as it will go  
Introduire la clé jusqu'à la butée  
Sleutel tot aanslag insteken



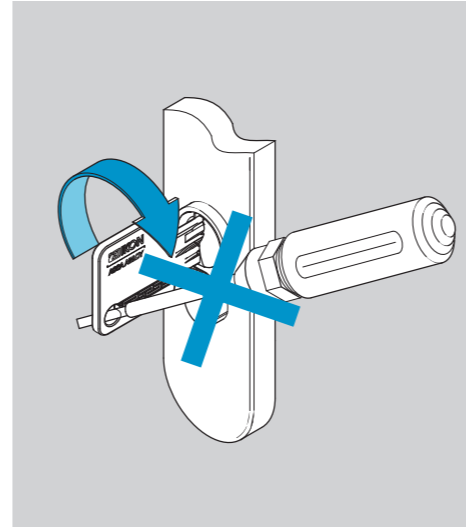
Türe nur am Knauf zuziehen  
Pull the door using the knob  
Fermez la porte via la béquille  
Deur met knop open- en dichtdoen



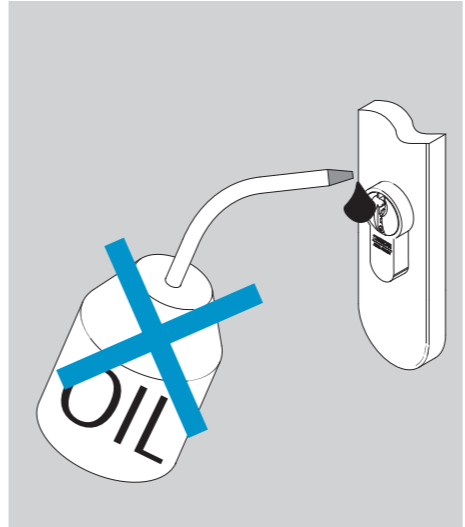
Nur Schlüssel verwenden  
Only use keys  
Utilisez uniquement la clé  
Alleen sleutel gebruiken



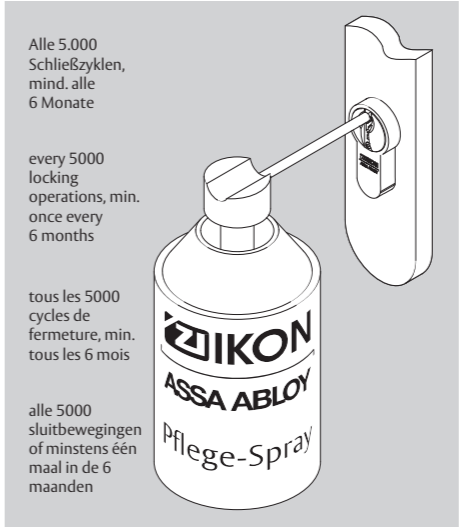
Schlüssel ohne Hilfsmittel drehen  
Never use a tool to turn the key  
Faites tourner la clé sans outils  
Sleutel zonder hulpmiddelen draaien



Nur geeignete Schmiermittel verwenden  
Only use lubricants which are suitable  
Utilisez uniquement des lubrifiants appropriés  
Alleen geschikt smeermiddel gebruiken



IKON Schmiermittel in den Zylinder sprühen  
Use IKON spray on the cylinder  
Injecter le lubrifiant IKON dans la cylindre  
Het IKON smeermiddel de cilinder spuiten



Hinweise  
Note  
Remarque

Ein klassifizierter Schließzylinder nach DIN oder VdS muss mit einem einbruchhemmenden Türschild geschützt werden. Die Kombination aus Zylinder und Türschild muss einen Ziehschutz besitzen, dieser kann entweder vom Zylinder oder vom Türschild in das System eingebracht werden.  
Beispiel: Ein VdS-Home Zylinder benötigt mindestens ein Türschild VdS-AZ oder nach DIN 18257 ES1-ZA, bzw. nach DIN EN 1906 Klasse 3 mit Ziehschutz (siehe Tabelle).

Die Verwaltung einer Schließanlage muss besonderer Sorgfalt unterliegen. Insbesondere ist auf die korrekte Zuordnung von Personen zu ausgegebenen Schlüsseln zu achten. Verlorene Schlüssel müssen außerdem sofort elektronisch gesperrt oder der betroffene mechanische Zylinder ausgetauscht werden.

The administration of a locking system must be subject to particular care. Particular attention must be paid to the correct assignment of persons to the keys distributed. In addition, lost keys must be immediately electronically blocked or the mechanical cylinder in question replaced.

La gestion d'un dispositif de fermeture doit être effectuée avec le plus grand soin. Il faut faire particulièrement attention à ce que les clés remises soient associées aux bonnes personnes. Par ailleurs, les clés perdues doivent être immédiatement bloquées ou les cylindres mécaniques concernés doivent être remplacés.

Klasse Türschild nach steigende Sicherheit	AZ		ES1-ZA		ES2		ES3		ES3-ZA		ES3-ZA DIN 18257		4*		4*		VdS		
	A	H	A	H	B	A	B	C	BZ	CZ	BZ	CZ	4*	4*	4*	4*	CZ	VdS	
ES0	ES1	ES1	ES1-ZA	ES1-ZA	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2	ES2
1	3	3	3*	3*	3	3	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Home																			
Home *																			
A																			
AZ																			
B																			
BZ																			
80																			
82																			
DIN 18252																			
DIN 18257																			
VdS																			
Zylinder																			

Hinweise: \* mit Ziehschutz x = ebenfalls mögliche Kombinationen